



Technische Mitteilungen

aus den **Hoffmann-Werken**

J. O. HOFFMANN · LINTORF BEZ. DÜSSELDORF

Vespa

-Kundendienst

R u n d s c h r e i b e n Nr. 11

Vespa-Seitenwagen

Bei Betrieb der Vespa mit Seitenwagen ist eine Änderung der Übersetzungsverhältnisse für den II. und III. Gang notwendig.

Zur Durchführung dieser Maßnahme ist es erforderlich, nachfolgend aufgeführte Teile zwecks Auswechslung bei uns, anzufordern.

- 1.) Nr. 13215, Vorgelegerad für Seitenwagen
- 2.) Nr. 3702, Zahnrad II. Gang (51 Zähne)
- 3.) Nr. 2295, Zahnrad III. Gang (46 Zähne).

Der Preis für diese Austauschteile beträgt DM 89,-. Eine Rücknahme der ausgebauten Räder der Normal-Übersetzung ist, wenn die Maschine schon vorher in Betrieb war, nicht vorgesehen.

Falls eine Vespa mit normal übersetztem Getriebe mit Seitenwagen gefahren wird, unterliegen die gleitenden und rotierenden Teile von Motor und Getriebe einem erheblich höheren Verschleiß. Ein daraus hergeleiteter Garantieanspruch kann vom Werk nicht gewährt werden.

Der von den Hoffmann-Werken hergestellte Vespa-Seitenwagen hat sich gut bewährt.

Seitenwagen fremder Fertigung sind für die Vespa zu schwer und gefährden die Betriebssicherheit. Treten durch Anbau solcher Seitenwagen Schäden an der Vespa auf, so können Garantie-Ansprüche nicht geltend gemacht werden.

Wir wünschen Ihnen für Ihre Kundendienst-Arbeiten guten Erfolg.

H o f f m a n n - W e r k e
Kundendienst